

เอช พี วี (ฮิวแมนเพปิวโลมาไวรัส) กาดาสิล (สำหรับบุรุษและสตรี)

HPV (HUMAN PAPILLOMAVIRUS) VACCINE Gardasil

สิ่งที่ควรรทราบ

1 เอชพีวี คืออะไร

เจเนิตอล ฮิวแมนเพปิวโลมาไวรัส (เอชพีวี) เป็นไวรัสซึ่งติดต่อทางเพศสัมพันธ์ที่พบได้ทั่วไปในสหรัฐ ชายและหญิงในวัยเจริญพันธุ์มากกว่าครึ่งที่ติดเชื้อเอชพีวีในช่วงหนึ่งของชีวิต

ขณะนี้ชาวอเมริกันติดเชื้อนี้ประมาณ 20 ล้านคน และมีผู้ติดเชื้อเพิ่มขึ้นประมาณ 6 ล้านคนทุกปี เอชพีวีสามารถติดต่อกันได้จากการมีเพศสัมพันธ์

ส่วนมากแล้วเมื่อติดเชื้อเอชพีวีจะไม่แสดงอาการและสามารถหายไปได้เอง แต่เอชพีวีอาจเป็นต้นเหตุให้เกิดมะเร็งปากมดลูกในสตรีได้ มะเร็งปากมดลูกเป็นสาเหตุของการเสียชีวิตจากมะเร็งเป็นอันดับ 2 ในหมู่สตรีทั่วโลก ทุก ๆ ปี สตรีประมาณ 12,000 คน ในสหรัฐเป็นมะเร็งปากมดลูก และประมาณ 4,000 คน ที่เสียชีวิตจากโรคนี

เอชพีวียังมีส่วนทำให้เกิดมะเร็งชนิดอื่น ๆ ที่พบไม่บ่อยนัก เช่น มะเร็งช่องคลอดและมะเร็งที่แคมของคลอดในสตรี มะเร็งทวารหนักและมะเร็งที่คอรวมทั้งมะเร็งที่โคนลิ้นและต่อมทอนซิลทั้งในบุรุษและสตรี และอาจเป็นต้นเหตุให้เกิดหูดที่อวัยวะเพศและหูดในคอ

ยังไม่มียารักษาสำหรับการติดเชื้อเอชพีวี แต่สามารถรักษาปัญหาบางอย่างที่เกิดจากเอชพีวีได้

2 วัคซีนป้องกันเชื้อเอชพีวี: ทำไมต้องฉีดวัคซีน

วัคซีนที่ท่านได้รับอยู่นี้เป็นหนึ่งในสองของวัคซีนที่ฉีดให้เพื่อป้องกันเชื้อเอชพีวี สามารถฉีดให้ทั้งบุรุษและสตรี

วัคซีนนี้สามารถป้องกันการเกิดมะเร็งปากมดลูกส่วนใหญ่ในสตรี หากได้รับวัคซีนก่อนที่บุคคลนั้นจะได้รับเชื้อไวรัส นอกจากนี้วัคซีนยังสามารถป้องกันมะเร็งมดลูกและมะเร็งแคมมดลูกในสตรีได้ด้วย รวมทั้งหูดหงอนไก่และมะเร็งทวารหนักในทั้งบุรุษและสตรี

วัคซีนป้องกันเชื้อเอชพีวีออกฤทธิ์ป้องกันได้นาน แต่การฉีดวัคซีนไม่ใช่เป็นการทดแทนการตรวจมะเร็งปากมดลูก สตรียังคงควรได้รับการตรวจภายในอยู่เป็นประจำ

3 ใครควรได้รับการฉีดวัคซีนเอชพีวี และเมื่อใด

วัคซีนเอชพีวีต้องได้รับการฉีดทั้งหมด 3 เข็มคือ:

- เข็มที่หนึ่ง ฉีดตอนนี้
- เข็มที่สอง 1 ถึง 2 เดือนหลังจากฉีดเข็มแรก
- เข็มที่สาม 6 เดือนหลังจากฉีดเข็มแรก

ไม่แนะนำให้ฉีดวัคซีนกระตุ้นเพิ่มเติม

การฉีดวัคซีนตามปกติ

- แนะนำให้ฉีดวัคซีนเอชพีวีแก่เด็กหญิงและเด็กชายวัย 11 หรือ 12 ปี อาจเริ่มฉีดให้ได้ตั้งแต่อายุ 9 ปี

ทำไมจึงแนะนำให้ฉีดวัคซีนเอชพีวีตอนอายุ 11 หรือ 12 ปี

เป็นเพราะไวรัสเอชพีวีสามารถติดต่ออย่างง่ายตายถึงแม้จะมีเพศสัมพันธ์เพียงครั้งเดียว จึงจำเป็นที่จะต้องได้รับวัคซีนเอชพีวีก่อนที่จะมีเพศสัมพันธ์ และเป็นวัยที่ตอบสนองต่อวัคซีนได้ดีกว่าวัยอื่น

การฉีดวัคซีนเมื่อเลยอายุที่ควรฉีดแล้ว

แนะนำให้ฉีดวัคซีนนี้กับบุคคลเหล่านี้ที่ยังฉีดวัคซีนไม่ครบทั้งสามเข็ม

- สตรีอายุ 13 ถึง 26 ปี
- บุรุษอายุ 13 ถึง 21 ปี

วัคซีนนี้สามารถฉีดให้กับบุรุษที่มีอายุระหว่าง 22 ถึง 26 ปี ซึ่งยังฉีดวัคซีนไม่ครบทั้งสามเข็ม

แนะนำให้บุรุษที่มีอายุถึง 26 ปีซึ่งมีเพศสัมพันธ์กับบุรุษด้วยกันหรือมีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอเนื่องจากติดเชื้อเอชไอวี ป่วยด้วยโรคอื่นหรือใช้ยาบางชนิด

สามารถรับการฉีดวัคซีนเอชพีวี ในเวลาเดียวกับการฉีดวัคซีนอื่น ๆ ได้



4 บางคนไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีนเอชพีวีหรือควรรอไปก่อน

- ผู้ที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรงถึงขั้นเป็นอันตราย แก่ชีวิต ต่อส่วนผสมของวัคซีนเอชพีวี หรือการฉีดวัคซีนครั้งก่อน ไม่ควรฉีดครั้งต่อไปอีก แจ้งให้แพทย์ทราบหากบุคคลที่ได้รับการฉีดวัคซีนมีอาการแพ้อย่างรุนแรงรวมทั้งการแพ้ต่อยีสต์
- หญิงตั้งครรภ์ไม่ควรรับการฉีดวัคซีนเอชพีวี อย่างไรก็ตาม การที่ได้รับวัคซีนเอชพีวีขณะตั้งครรภ์ไม่ควรเป็นเหตุให้ต้องพิจารณาทำแท้งสตรีที่กำลังให้นมบุตรอาจรับการฉีดวัคซีนได้

สตรีท่านใดที่ทราบว่าได้รับการฉีดวัคซีนเอชพีวีขณะตั้งครรภ์ แนะนำให้ติดต่อ HPV vaccine in pregnancy registry ของผู้ผลิตวัคซีนที่หมายเลข โทรศัพท์ 800-986-8999 ข้อมูลจากหออหะเบียนจะช่วยให้เราทราบว่าหญิงตั้งครรภ์จะมีผลตอบสนองต่อวัคซีนนี้อย่างไร

- ผู้ที่กำลังป่วยอยู่บ้างเล็กน้อยสามารถรับการฉีดวัคซีนนี้ได้เมื่อถึงกำหนดฉีด แต่ถ้ามีอาการป่วยปานกลางหรือป่วยมากก็ควรรอไปจนกว่าจะหายเป็นปกติเสียก่อน

5 อันตรายจากวัคซีนนี้

วัคซีนเอชพีวีนี้มีใช้ในสหรัฐและทั่วโลกมาเป็นเวลาประมาณ 6 ปีแล้ว และปลอดภัยดี

อย่างไรก็ตามยารักษาโรคทั้งหลายอาจทำให้เกิดปัญหาร้ายแรงได้ เช่นเกิดปฏิกิริยาแพ้ยาอย่างรุนแรง ความเสี่ยงของวัคซีนใดๆ ซึ่งอาจทำอันตรายร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตเกิดขึ้นน้อยมาก ๆ

ปฏิกิริยาแพ้ถึงขั้นเป็นอันตรายต่อชีวิตจากการได้รับวัคซีนเกิดขึ้นน้อยมาก ถ้าเกิดขึ้นจริงจะเกิดภายในสองสามนาทีถึงสองสามชั่วโมงภายหลังจากได้รับวัคซีน

ปัญหาเล็กน้อยหลาย ๆ อย่างที่อาจเกิดขึ้นจากการฉีดวัคซีนเอชพีวีจะหายไปเองในระยะเวลาสั้น:

- ปฏิกิริยาตอบสนองที่แขนบริเวณที่ได้รับการฉีด:
 - ปวด (ประมาณ 8 ใน 10 คน)
 - แดงหรือบวม (ประมาณ 1 ใน 4)
- มีไข้
 - มีไข้ต่ำ (100 องศาฟาเรนไฮต์) (ประมาณ 1 ใน 10)
 - มีไข้ปานกลาง (102 องศาฟาเรนไฮต์) (ประมาณ 1 ใน 65 คน)
- ปัญหาอื่น ๆ
 - ปวดหัว (ประมาณ 1 ใน 3 คน)
- การหมดสติ: การหมดสติช่วงสั้น ๆ และอาการที่สัมพันธ์กัน (เช่นอาการกระตุก) อาจเกิดขึ้นได้หลังจากได้รับการรักษาทั้งหลาย รวมทั้งการได้รับวัคซีน การนั่งหรือนอนเป็นเวลาประมาณ 15 นาทีภายหลังจากได้รับการฉีดวัคซีนแล้ว จะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดการหมดสติและบาดเจ็บที่เกิดจากการล้ม แจ้งให้แพทย์ทราบเมื่อคนไข้

รู้สึกเวียนศีรษะ หน้ามืด สายตาเปลี่ยนแปลง หรือหือ้อ การศึกษาวัคซีน เอชพีวี ยังมีอยู่อย่างต่อเนื่อง เช่นเดียวกับวัคซีนอื่น ๆ เพื่อตรวจหาความผิดปกติหรือปัญหาร้ายแรง

6 หากมีอาการแพ้ปานกลางหรือรุนแรงเกิดขึ้น

ควรสังเกตอะไรบ้าง

- อาการผิดปกติต่าง ๆ เช่น มีไข้สูงหรือมีพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงไป สัญญาณของปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงรวมทั้ง หายใจลำบาก เสียงแหบหรือมีเสียงหวีดเป็นผื่น ชีตขาว อ่อนเพลีย หัวใจเต้นเร็วหรือเวียนศีรษะ

สิ่งที่ควรปฏิบัติ

- โทรศัพท์หาแพทย์หรือพาผู้ป่วยไปพบแพทย์ทันที
- บอกกับแพทย์ให้ทราบว่าอะไรเกิดขึ้น วันที่และเวลาที่เกิดขึ้น และวันที่ได้รับวัคซีน
- ขอให้แพทย์ พยาบาลของท่านหรือเจ้าหน้าที่การแพทย์เขียนรายงานเกี่ยวกับปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นจากวัคซีนในรูปแบบฟอร์ม (VAERS) หรือแจ้งโดยตรงผ่านเว็บไซต์ www.vaers.hhs.gov หรือโทรศัพท์แจ้งที่หมายเลข **1-800-822-7967**

VAERS ไม่ได้ให้คำปรึกษาทางการแพทย์

7 โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ (The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 1986

ท่านใดที่เชื่อว่าท่านได้รับบาดเจ็บจากวัคซีนสามารถศึกษาเกี่ยวกับโปรแกรมและเกี่ยวกับการยื่นคำร้องโดยโทรศัพท์ที่หมายเลข **1-800-338-2382** หรือเยี่ยมชม VICP ที่เว็บไซต์ www.hrsa.gov/vaccinecompensation

8 สามารถหาข้อมูลศึกษาเพิ่มเติมได้อย่างไร

- สอบถามแพทย์ของท่านซึ่งสามารถให้เอกสารที่บรรจุอยู่ภายในกล่องวัคซีนหรือแนะนำแหล่งความรู้จากที่อื่นได้
- โทรถามกระทรวงสาธารณสุขท้องถิ่นหรือของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC):
 - โทร **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** หรือ
 - เยี่ยมชมเว็บไซต์ของ CDC ที่ www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement (Interim)

HPV Vaccine (Gardasil)

2/22/2012

42 U.S.C. § 300aa-26

THAI